_WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY

_Języki rządzą

W dniach 1 i 2 grudnia ub.r. w Instytucie Filologii Germańskiej oraz w Instytucie Neofilologii Uniwersytetu Zielonogórskiego odbyła się druga edycja Dni Języków Obcych. Ta cykliczna impreza ma na celu zarówno integrację naukową badaczy reprezentujących różne języki (angielski, niemiecki, rosyjski, hiszpański, włoski, francuski, polski) oraz dyscypliny humanistyczne (literaturoznawstwo, językoznawstwo, dydaktyka, translatoryka, filozofia i inne), jak i promocję oferty filologicznej Uniwersytetu Zielonogórskiego wśród uczniów z Zielonej Góry i regionu.

Tym razem obchody przebiegły pod znakiem słów znanego filozofa i logika, Willarda Van Orman Quine'a, „Język jest sztuką zaangażowaną społecznie", a krajowa konferencja naukowa pod tym samym tytułem przyciągnęła prelegentów – pracowników nauki, doktorantów i studentów – nie tylko z Uniwersytetu Zielonogórskiego, ale także z Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Ignatianum w Krakowie, Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Uniwersytetu Łódzkiego, Uniwersytetu Wrocławskiego, Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, a także z Wyższej Szkoły Ekonomiki w Moskwie.

Uroczystość otwarcia uświetnili: prorektor ds. studenckich, prof. dr hab. Wojciech Strzyżewski, który objął patronatem honorowym DJO II, dziekan Wydziału Humanistycznego, dr hab. Sławomir Kufel, prof. UZ oraz dyrektorzy obu Instytutów organizujących przedsięwzięcie – prof. dr hab. Andrzej Ksenicz i dr hab. Paweł Zimniak, prof. UZ. Spomiędzy organizatorów należy wspomnieć koordynatorów prac poszczególnych sekcji. I tak pracami germanistów kierowali mgr Johanna Hinz i dr Wolfgang Brylla, rusycystów – mgr Jolanta Fainstein, romanistów – dr Ewa Tichoniuk-Wawrowicz, a anglistów – dr Małgorzata Karczewska.

W trakcie obrad słuchacze mogli dowiedzieć się, między innymi z wystąpienia mgr Katarzyny Fligier, jak tłumaczy się nieprzetłumaczalne, czyli elementy językowe typowe dla danego języka bądź kultury; z prelekcji dr. Wolfganga Brylli – w jaki sposób kanon literatury niemieckiej jest wykorzystywany w tekstach zespołu Rammstein; z prezentacji dr Małgorzaty Karczewskiej – jaki charakter mają najnowsze zapożyczenia w języku włoskim lub – z multimedialnego wykładu dr Soni Szramek-Karcz – jakie są czynniki warunkujące prawidłowy przebieg dwujęzyczności nienatywnej. Audytorium mogło również poznać np. tajniki polskiego i rosyjskiego żargonu studenckiego (mgr Natalia Warszawska), odmiany francuszczyzny na świecie (Agnieszka Równanek), zasady tłumaczenia dialogów filmowych (mgr Anita Żytowicz) oraz rolę języka w filozofii Willarda Van Orman Quine'a i Ludwiga Wittgensteina (dr Carl Humphries), a także Karla Raimunda Poppera (dr Joanna Kapica-Curzytek). W sumie we wszystkich sesjach tego spotkania naukowego wzięło udział 28 uczestników z 9 ośrodków.

W trakcie konferencji uczestnicy mogli wziąć udział w debacie *Docendo discimus – seminarium w absolutnie alternatywnej perspektywie kształcenia językowego*,

FOT. KATARZYNA RUCHNIEWICZ

FOT. KATARZYNA RUCHNIEWICZ

FOT. ALEKSANDRA WIECZOREK

FOT. ALEKSANDRA WIECZOREK

FOT. ALEKSANDRA WIECZOREK

zorganizowanej przez mgr. Zbigniewa Adaszyńskiego. Zaś Aleksandra Wieczorek, Ambasadorka Kariery UE w Polsce, studentka naszych dwóch filologii: germańskiej i angielskiej, wyjaśniła, w jaki sposób znajomość języków obcych może pomóc w rozwoju kariery zawodowej, również w strukturach unijnych. Z kolei Hanna Piechowiak omówiła tajniki wyjazdów zagranicznych w ramach programów Erasmus i DAAD. Słuchacze mogli także zapoznać się z ofertą Biblioteki Obcojęzycznej Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki im. C. Norwida, przedstawioną przez mgr Agnieszkę Ginko-Humphries.

W obradach uczestniczyli pracownicy i studenci wspomnianych wcześniej ośrodków akademickich. Bardzo liczną grupę wśród gości DJO stanowili również uczniowie zaproszeni do udziału w konkursie kulturoznawczym przygotowanym i przeprowadzonym przez studentów filologii germańskiej. Konkurs sprawdzał wiedzę o krajach, których języki można studiować na kierunkach filologicznych UZ. Odwiedzili nas uczniowie z Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Głogowie, Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Nowej Soli, Publicznego Gimnazjum w Drzonkowie oraz ze szkół zielonogórskich: V Liceum Ogólnokształcącego im. Krzysztofa Kieślowskiego, Zespołu Szkół Akademickich oraz Zespołu Szkół Katolickich. Zwycięzcą konkursu została drużyna z Zespołu Szkół Akademickich w składzie: Marlena Głosińska, Marta Serowy oraz Mateusz Potrzeba pod opieką mgr. Jana Stecyszyna. Drugie miejsce zajęła drużyna z Głogowa, a trzecie – Zespół Szkół Katolickich.

Oprócz konkursu uczniowie wzięli udział w warsztatach językowych. Oferta obejmowała pierwszą lekcję języka greckiego, tureckiego, holenderskiego, włoskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego, czeskiego i hebrajskiego prowadzoną przez wykładowców lub studentów UZ, również będących rodzimymi użytkownikami danego języka. Zajęcia te cieszyły się dużym powodzeniem, a inicjatywa ta będzie kontynuowana w czasie kolejnych edycji Dni Języków Obcych. Okazją do poznania języków były również projekcje filmów o tematyce społecznej, które można było obejrzeć w ramach Kina obcojęzycznego.

Podobnie jak ich kwietniowa odsłona, Dni Języków Obcych II pozwoliły na konsolidację środowiska filologicznego zarówno w obrębie wszystkich naszych filologii: rosyjskiej, germańskiej, angielskiej i romańskiej z całym bogactwem ich języków i badań w nich prowadzonych, jak i z przedstawicielami innych ośrodków. Była to także z jednej strony okazja do popularyzacji oferty językowej UZ wśród uczniów, zaś z drugiej – do zaznaczenia obecności Uniwersytetu Zielonogórskiego na naukowej mapie Polski, jak również zaistnienia miejscowych filologii w lokalnej świadomości, dzięki informacjom o DJO II w mediach (m.in. Gazecie Lubuskiej, TVP Gorzów Wlkp., Radiu Zachód).

Dziękujemy wszystkim pracownikom i studentom zaangażowanym w organizację wydarzenia. Mamy nadzieję, że kolejna edycja imprezy, planowana na przyszły rok akademicki, będzie cieszyła się jeszcze większym zainteresowaniem. W końcu języki obce rządzą na UZ (i nie tylko).

Wolfgang Brylla
Małgorzata Karczewska
Ewa Tichoniuk-Wawrowicz

Potyczki z polszczyzną, czyli o obchodach Międzynarodowego Dnia Języka Ojczystego

Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego to idealna okazja, żeby sprawdzić, czy faktycznie „polska język to trudna język". 4 marca 2016 r. goście, studenci i pracownicy Uniwersytetu wzięli udział w obchodach zorganizowanych w Bibliotece Uniwersytetu Zielonogórskiego.

Inicjatywa obfitowała w rozmaite atrakcje, m. in. konkursy dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Młodzież z Sulechowa, Świebodzina, Szprotawy, Wolsztyna i Zielonej Góry wzięła udział w turnieju pod nazwą *Potyczki z polszczyzną*. Drużyny zmagały się z językowymi quizami i zagadkami. ,,Każda konkurencja wymagała wiedzy, zarówno teoretycznej jak i praktycznej. Trochę gramatyki, trochę słowotwórstwa, to była mieszanka" – mówi uczeń z Zespołu Szkół Zawodowych z Wolsztyna.

Kolejnym punktem programu był wykład otwarty prof. UZ Piotra Kładocznego, zatytułowany *Świat dźwięków w języku*. Zainteresowani, którzy wzięli udział w prelekcji, mieli okazję zapoznać się z nie tak łatwo nazywalnymi dźwiękami, które otaczają nas na co dzień, jak śpiew ptaków, odgłosy tętniącego życiem miasta, czy odgłosy alarmów i instrumentów.

FOT. Z WYDZIAŁU

Organizatorzy nie zapomnieli też o publiczności. Przygotowali dla niej konkurencję, która polegała na napisaniu wiersza zawierającego trzy wyrazy: dzierżyć, Oblęgorek, Bohun. Na autora najlepszego utworu także czekała nagroda rzeczowa.

Na zakończenie zwycięskie drużyny otrzymały nagrody. Pierwsze miejsce zajęło I Liceum Ogólnokształcące z Zielonej Góry, za nim uplasowały się szkoły średnie z Sulechowa i Szprotawy. Wśród nagrodzonych znalazła się także studentka II roku *dziennikarstwa i komunikacji społecznej* (niżej podpisana), która zdobyła pierwsze miejsce w konkursie dla publiczności.

Obchody MDJO zorganizowali pracownicy Instytutu Filologii Polskiej UZ i członkowie zielonogórskiego oddziału Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego. W przygotowania zaangażowali się także studenci Wydziału Humanistycznego oraz Wydziału Pedagogiki, Psychologii i Socjologii.

Michalina Korzeniowska

_Sukces Lubuszan na Olimpiadzie Wiedzy o Mediach

W dniach 18-19 marca w Warszawie uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z okręgu lubuskiego wzięli udział w centralnych rozgrywkach Olimpiady Wiedzy o Mediach. Wynik – znakomity! Spośród 10 uczestników z naszego województwa 6 zostało laureatami; Łukasz Kowalski z Gorzowa Wielkopolskiego doszedł na finału finałów i zajął 9 miejsce w tym ogólnopolskim konkursie, w którym wzięło udział 160 zwycięzców etapów okręgowych z całego kraju. Wszystkim gratulujemy sukcesu!

Uniwersytet Zielonogórski jako jedna z 16 uczelni w Polsce od początku bierze udział w organizacji olimpiady, która dzieli się na trzy etapy. Pierwszy etap polega na wykonaniu przez uczniów pracy na jeden z podanych przez Komitet Główny tematów. Prace mogły mieć formę eseju, krótkiego filmu, nagrania audio, fotoreportażu lub fotokastu. Komisja Okręgowa na Uniwersytecie Zielonogórskim ocenia poprawność merytoryczną nadesłanych prac, a także ich oryginalność, pomysłowość ujęcia tematu oraz umiejętność wyrażania własnej oceny zagadnienia poruszanego w temacie pracy.

Drugi, okręgowy etap, odbył się jednocześnie w 16 uczelniach na terenie kraju 10 grudnia 2015 r. i polegał na rozwiązaniu testu z zakresu wiedzy o mediach. Etap ten został zorganizowany przez Instytut Filologii Polskiej UZ, wzięło w nim udział 21 uczniów z woj. lubuskiego. Wszyscy uczniowie otrzymali nagrody rzeczowe (książki oraz gadżety promocyjne Uniwersytetu Zielonogórskiego). Do zawodów centralnych zakwalifikowało się 10 uczestników, którzy uzyskali najlepsze wyniki z testu.

Trzeci, centralny etap, odbył się w stolicy. W gmachu głównym Uniwersytetu Warszawskiego na Krakowskim Przedmieściu uczestnicy ze wszystkich regionów w Polsce pisali test z wiedzy o mediach, a następnego dnia rywalizowali w quizie. Uczniowie z naszego regionu, dzięki wsparciu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubuskiego, Wydział Promocji Portu Lotniczego Zielona Góra/Babimost, odbyli podróż do stolicy samolotem. Podczas wyjazdu opiekowała się nimi dr hab. Magdalena Steciąg, prof. UZ, kierowniczka Pracowni Dziennikarstwa w IFP.

Magdalena Steciąg, Kaja Rostkowska

FOT. Z WYDZIAŁU